

# 透過生命故事訪談調查進行「地方創生」 ——什麼是外來者才看得見的地方魅力？——

赤池慎吾(高知大學新世代地區創造中心)  
岩佐光廣(高知大學人文社會科學部)

## 前言

近來出現了愈來愈多大學與地區合作、嘗試振興觀光產業等「地方創生」的實踐案例。例如開發觀光商品、運用 IT 技術設置導覽招牌、培育觀光人才、透過統計分析來評估經濟效益等等，在觀光領域逐漸累積起大學社會實踐的經驗。除了共享日本和台灣的資訊和經驗，一同思考、創造出後疫情時代外來觀光的機會，也至關重要。

本文將以日本高知縣中藝地區申請認定「日本遺產」為例，介紹筆者等人實際親身實踐「地方創生」的案例，如何透過製作地區故事來表達「地區魅力」，「將地區魅力化為語言」。另，本文係根據 2021 年 9 月 2 日舉辦之 2021 年新實踐暨臺日大地區地方連結與社會實踐國際研討會中所發表之內容進行修潤，供電子報使用。

## 1. 背景與目的

日本國高知縣在 1955 年達到人口 88 萬 2,683 的高峰後，開始徐緩漸少，2005 年人口跌破 80 萬人，撰寫本文的 2020 年 10 月人口來到 69 萬 2,065 人（比 2015 年減少 5.0%）<sup>1</sup>。根據 2020 年人口普查的初步統計，高知縣在各都道府縣中人口是倒數第三少，人口減少率在各都道府縣中為第 4 高，在人口逐漸減少的日本，腳步也遙遙領先。山區鄉鎮的人口減少現象，可說更為嚴峻。本研究的對象地區高知縣中藝地區（奈半利町、田野町、安田町、北川村、馬路村），距離高知縣廳所在地高知市往東約 50km、開車大約 2 小時（圖 1）。中藝地區人口有 9,805 人（比 2015 年減少 9.5%），人口減少速度為高知縣平均（比 2015 年減少 5.0%）的 2 倍之快（表 1）。這些鄉鎮因勞動年齡人口（15 歲以上、65 歲未滿）的減少導致勞動力不足，經濟規模縮小，高齡人口（65 歲以上）增加使得醫療、照護費增加，以及區域內生活相關服務縮小和稅收減少，帶來行政服務水準降低的隱憂。倘若關注資源、環境層面，還有農地、森林後繼者不足導致放棄管理等課題。

筆者等人接觸到每年約減少 2% 人口的中藝地區，在過程中意識到地區社會的文化元素「地區記憶」之喪失這個課題，採用生命故事訪談這種社會學手法，開始記錄只會留存在人們「記憶」中的生活實踐經驗。本調查企圖從人們的「講述」揭開「森林鐵道存在的時代」，和由此變化為「森林鐵道消失的時代」的樣貌。在當地「中藝地區森林鐵道遺產保存、活用會」的協助下，我們獲得了一份受訪者清單，這些受訪者都是在中藝地區出生、生活的人。至今我們與居住在中藝地區約 70 名受訪者進行了面對面的訪談。平均年齡約 81 歲<sup>2</sup>）。

其中本文特別著眼於居民活用地區歷史、文化資源，從事「地方創生」的活動。以下將以 2017 年度中藝地區向文化廳申請「日本遺產」的活動為例，觀察地區居民透過挖掘地方魅力、將之可視化的過程，給地區社會帶來何種變化，筆者等人試以大學合作參與的「當事人觀點」進行考察。

## 2. 調查方法

筆者等人自 2015 年 12 月起在中藝地區展開生命故事訪談調查，建構起跟地區之間的互信關係。過程中，進入 2016 年後，當地有志之士發起向文化廳申請「日本遺產」的企畫。作者們以提供學術知識相關經驗的身份參加本企畫，負責製作申請「日本遺產」的核心故事。為了撰寫故事，我們在 2016 年 6 月至同年 12 月期間共舉辦了 8 次居民工作坊。另外也參加了共 4 次的文化廳諮商會，持續改良故事。

如同前述，本稿透過「將地區魅力化為語言」的過程，透過實際參與，觀察地區居民對地區資源的觀點發生何種變化。期待能透過高知縣中藝地區的經驗，與在台灣運用地區資源嘗試「地方創生」的民眾、學者共享資訊。

## 3. 中藝地區的地區資源及其看法

以下將介紹「日本遺產」申請之前，地區居民如何看待當地的資源。地區上的代表資源，有「魚梁瀨森林鐵道」和「香橙」。申請「日本遺產」之前，這兩者之間並無關聯，各自被視為一種地區的魅力。

### 3.1. 魚梁瀨森林鐵道

中藝地區擁有四國地方少數的杉樹天然生林，例如魚梁瀨杉等優良天然林，是日本代表性的林地之一。

魚梁瀨森林鐵道正是象徵魚梁瀨林業興盛繁榮的「物件」（之後認定為文化財）（圖 2）。魚梁瀨森林鐵道自 1907 年在安田川山線鋪設最早的軌道之後，1919 年導入謝伊式蒸氣機關車，正式在當地開始由動力運送木材。1942 年，包含支線在內鐵道總長度約達 250km，完成國內首屈一指的森林鐵道網。森林鐵道除了運送木材之外，也是當地唯一的交通運輸系統，持續協助居民的移動和商品運送等，成為中藝地區生活的命脈<sup>4</sup>。進入昭和 30 年代後，計劃在上游建設魚梁瀨水庫，1957 年決定廢止森林鐵道。隔年 1958 年撤除奈半利川線軌道，1963 年撤除安田川線軌道，同年，魚梁瀨森林鐵道結束其使命，正式廢線。

森林、林業，以及森林鐵道，是講述中藝地區歷史時不可忽略的史實，同時也是當地居民的地區認同之一。特別是森林鐵道，透過「中藝地區森林鐵道遺產保存活用會」和各町村教育委

員會的努力，2009 年有 9 件魚梁瀨森林鐵道遺產獲指定為近代化產業遺產群（經濟產業省），同年又有共計 18 件魚梁瀨森林鐵道施設等獲指定為國家重要文化財。

### 3. 2. 香橙

日本一般以漢字寫為「柚子」的農作物，並非台灣認知的「柚子」，應是指「香橙」。本文中將「香橙」稱之。

中藝地區的主要產業為農業，沿海平原發展著縣內頂尖的設施園藝（茄子、青椒）。山邊除了稻作之外，夏天種植秋葵、秋天迎接香橙的收成極盛期（圖 3）。當地的栽培面積約 200 公頃，生產者約 1,000 人，為日本第一的香橙產地。馬路村、北川村有許多香橙榨汁廠和加工廠，在這裡將榨汁液加工製成各式各樣的香橙製品（飲料、香橙果醋、化妝品、點心等）後出貨，深獲日本全國好評 5）。

2000 年後，此地香橙收成量在高知縣的佔比大約在 30% 左右。高知縣在全國香橙收成量的佔比約有 50%，由此推算，中藝地區的全國佔比大約是 15% 左右。目前也將香橙果汁出口到美、法等國。

## 4. 申請「日本遺產」時之地區故事製作

### 4. 1. 何謂文化廳「日本遺產」？

「日本遺產」是指透過地區歷史魅力或特色，講述我國文化傳統的故事，經「日本遺產審查委員會」審查後，由文化廳所認定之遺產。被認定為「日本遺產」後，當地的知名度將會提升，同時也有助於地區居民再次形成認同和地區品牌化，可望促進地方創生。

能被認定為「日本遺產」的故事需要具備幾個條件：①扎根於歷史脈絡和地方風土，奠基於跨越世代的傳承和風俗，②設定宣揚地區魅力時之明確主題，並以扎根當地受到繼承、保存的文化財為主軸，③並非單純說明地區歷史和文化財價值 6）。

截至 2020 年底，總共認定了 104 件（申請總數 446 件），由此看來獲得認定必不容易。中藝地區的香橙和森林鐵道日本遺產，在 2017 年度獲得認定。

### 4. 2. 透過居民工作坊製作故事的經過

受限於篇幅無法在此詳述，不過我們每個月都會參加文化廳的諮商會，也會在協議會中反覆討論，打造出中藝地區的故事。以下將試著回顧製作故事的過程（圖 4）。

我們在第 1 次文化廳諮商會中提出的標題是「環與和：魚梁瀨森林鐵道之環狀路線孕育出的樵夫文化和町民文化之調和」。以與森林鐵道共存的故事為核心，這個故事講述因魚梁瀨林業而興盛的上游樵夫文化，和受惠於製材業、海運業而繁榮之下游町民文化，兩者如何因森林鐵道而融合。文化廳認為這個故事的標題並未呈現出「地區的魅力」，也質疑樵夫文化和町民

文化與其他地區的差異，還有這是否是個外地人看了會想要來訪的標題。這裡所謂的「地區魅力」，指的是會讓外地人想要造訪，能用五感體驗的事與物。因此我們了解到，思考故事時重要的並非歷史性的說明，而是現在能讓來訪者體驗到什麼。

收到上述指教後，我們在第 2 次文化廳諮商會上提出了包括「夢幻魚梁瀨森林鐵道環繞的山、海、川生活中 南國土佐待客文化」等等，共九種在協議會上公開募集到的故事。文化廳回覆的意見跟第一次諮商會一樣，認為沒有傳達出「地方魅力」，希望不要用「夢幻」這類抽象的字眼，而能具體描述可以獲得什麼樣的體驗。

第 3 次文化廳諮商會上，我們針對上一次文化廳給予好評的「香橙」和「待客」，提出了「款待來客的「待客」文化：環繞魚梁瀨森林鐵道 孕育交流的中藝饗宴之禮俗」。文化廳表示可以充分理解「待客」（包含宴席、饗宴）對地方的重要性。但是這並非地區外的人可以貿然參加的體驗。此外，「待客」是扎根於高知縣的文化風俗，並非僅存在於中藝地區的習慣。在思考故事時，必須要想出與鄰近安藝市或室戶市都不同，中藝地區特有的故事才行。

現在回想起來，第 3 次文化廳諮商會點出的問題，可說帶給我們重新考中藝地區魅力的機會。在協議會上，我們決定加進「地區外的視線」，再次思考中藝地區的歷史文化。其結果，我們聚焦於從林業到香橙的產業變遷，以產業變化中人們的生活樣態作為故事的主題。此外，我們也將森林鐵道作為從林業轉變為香橙產業的象徵。製作故事時，我們獲得香橙相關產業的協助，成為一大後盾。我們在第 4 次文化廳諮商會提出的「從林鐵之鄉到香橙之鄉：日本第一的香橙產地與魚梁瀨森林鐵道遺構交織出的中藝歷史、景觀文化」，來申請「日本遺產」。

之後經過幾次協議會的討論，終於獲得協議會的認可，在 2017 年 1 月以「從森林鐵道到日本第一的柚子之路 柚香燦然的南國土佐、中藝地區景觀與飲食文化」向文化廳提出申請。申請之後過了 3 個月，我們在 2017 年 4 月 28 日成為第一個四國單獨獲得「日本遺產」認定的地區。獲得「日本遺產」認定之後的現在，我們陸續以能享受五感體驗的香橙之路為主題，致力於提供能滿足五感的體驗和各式活動 7)。

## 5. 考察

最後，筆者想在此回顧，透過「日本遺產」的申請過程，感受到何種「地區魅力」，又是如何「將地區魅力化為語言」，來製作出地區故事。

「日本遺產」有機會促成地區外的人士來訪、可以五感體驗的事物視為「地區魅力」，而「地區故事」則是以明確的語言介紹可以如何體驗這些事物，而非抽象的話語。此時，必須要明確提出與鄰近地區或者高知縣的差異。

跟居民共同進行工作坊的過程中，我們發現地方上雖有種種資源，但每一項單獨的資源都難以代表整個地區的魅力。例如「森林鐵道具有歷史價值」、「有香橙和鄉土料理」等等，光是這樣雖然稱得上是地區的魅力之一，卻無法成為代表地區整體魅力的明確主題。

此外，對於外地人或者對這個地區一無所知的人，也需要善加以表現（訴諸言語）讓人有意願造訪當地。還有在思考特定地區範圍的魅力時，必須跟縣或者鄰近鄉鎮做出明確的區隔才行。中藝地區為了與高知縣還有臨近的安藝市、室戶市做出明確區隔，費了一番功夫。我們必須設法表現出中藝地區不同於香橙栽培興盛的安藝市，還有因漁業而繁榮的室戶市的魅力。另外還有一點，在這次的經驗中，我們也學到了不執著於過去歷史文化，要表現出「現在能在地方上體驗到的魅力」有多麼困難。製作故事初期，我們提出了「魚梁瀨森林鐵道很棒」、「香橙產量很多」等說法，但這些都只是對過去的讚美。在過去歷史的基礎上，我們跟居民一起思考，什麼是現在能體驗到的地方魅力，這共同經歷的過程，我想正是地方活化的第一步。

最後還有一點十分重要，那就是大學生和教師除了具備知識或技術之外，也要自覺到自己具備外來者的觀點，得以幫助發覺「何謂地方魅力？」「如何將地方魅力化為言語」。在跟地方居民的合作上，巧妙地將外來者觀點還原到地區上，製作出深具魅力的地方故事，這也是大學可以為地方做出貢獻的地方。

## 引用、參考文獻

1. 高知縣 (2021) 「2020 年國勢調查 高知縣人口統計初值結果」高知縣總務部統計分析課  
[https://www.pref.kochi.lg.jp/soshiki/111901/files/2011102700109/file\\_20214224193514\\_1.pdf](https://www.pref.kochi.lg.jp/soshiki/111901/files/2011102700109/file_20214224193514_1.pdf)
2. 赤池慎吾、岩佐光廣 (2018) 《2017 年度中藝之香橙與森林鐵道日本遺產研究報告書》高知大學新世代地區創造中心
3. 關於高知大學的地區貢獻, 請參考下列連結 (中文)。〈衝破高教紅海 日本大地區地方蹲點〉『CSR@天下』(2018) <https://csr.cw.com.tw/article/40466>
4. 以下連結可欣賞魚梁瀨森林鐵道之景。  
<https://www.youtube.com/watch?v=ZgAbQJV70p0>
5. 關於中藝地區的香橙, 請參考以下連結 (中文)。  
<https://www.newsmarket.com.tw/blog/150879/?fbclid=IwAR2wNzbTerS9zsJrvXtBfsftJ9xmwa2XlvpxPkIxy-9oQE0SfOY8rWdSqE>
6. 文化廳網站「關於日本遺產(Japan Heritage)」  
[https://www.bunka.go.jp/seisaku/bunkazai/nihon\\_isan/index.html](https://www.bunka.go.jp/seisaku/bunkazai/nihon_isan/index.html)
7. 中藝的香橙與森林鐵道日本遺產協議會網站 <http://yuzuroad.jp/index.html>

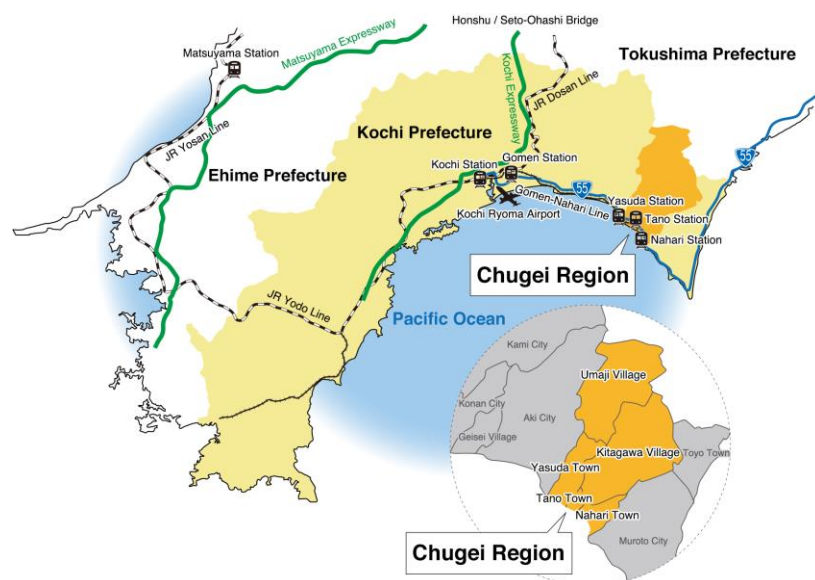


圖 1 中藝地區所在地  
出處: 中藝的香橙與森林鐵道日本遺產協議會網站

表1 高知県中芸地域の人口動態(2015年~2020年)

市町村	人口総数 (2015年10月)	人口総数 (2020年10月)	人口増減数 (2015年~2020年比)	人口増減率 (2015年~2020年比)
奈半利町	3,326	3,036	-290	-8.7
田野町	2,733	2,498	-235	-8.6
安田町	2,631	2,373	-258	-9.8
北川村	1,294	1,146	-148	-11.4
馬路村	823	747	-76	-9.2
計	10,807	9,800	-1,007	-9.54

出典:高知県(2021)「令和2年国勢調査 高知県の人口速報集計結果」、高知県総務部統計分析課  
 URL[https://www.pref.kochi.lg.jp/soshiki/111901/files/2011102700109/file\\_20214224193514\\_1.pdf](https://www.pref.kochi.lg.jp/soshiki/111901/files/2011102700109/file_20214224193514_1.pdf)

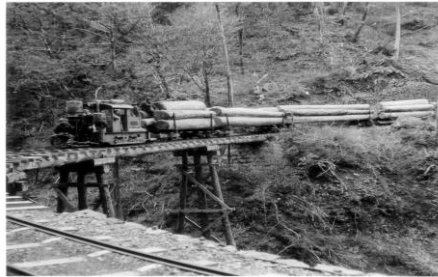


圖2 魚梁瀬森林鐵道

出處：寺田正（1991）《寺田正攝影集 林鐵》寺田正攝影集發表會



圖3 香橙收成風景

出處：筆者拍攝



圖 4 學生參加居民工作坊的狀況

出處：筆者拍攝